

E rima ngā ngohe reo ā-waha e whai wāhi mai ai ngā ākonga ki te whakapakari i ngā āhuatanga o te reo whakapakepake.

ĀHEINGA REO:	reo whakapakepake (persuasive)
RAUTAKI REO:	te arotake
WĀHANGA AKO:	Te Reo Māori
Ā-WAHA:	4.2 Ka whakapuaki patapatai hāngai tonu, kōrero whakamārama, tautohetohe rānei kia puta ai te reo hīkaro, te reo whakamana hoki. (TMoA 2008:32)
PUNA REO:	Ka whakapuaki kupu, kīanga hoki e aro nui te kaiwhakarongo, e mārama ai te take a te kaikōrero.
WHĀINGA AKO:	Kei te ako au ki te whakapuaki kōrero mō tētahi take, ki te whakarongo rānei ki tētahi kōrero e puta mai ai tētahi whakatau.
NGĀ PUTANGA AKO:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kei te mōhio au ki te whakatakoto i tētahi take, e mārama ai te kaiwhakarongo ki te whāinga o taku kōrero. 2. Kei te mōhio au ki te whakaraupapa i aku kōrero kia whai māramatanga te kaiwhakarongo ki tāku e pīrangi ai. 3. Kei te mōhio au ki te tuku kōrero hei whakaaweawe i te kaiwhakarongo ki te aro mai ki tōku hiahia. 4. Kei te mōhio au ki te whakarongo ki ngā kōrero kia taea te tuku whakatau mō tētahi take.

PUNA REO:	<i>Kei a koe tētahi ... Kei te pīrangī au ki tētahi ... Ki te hōmai koe i tētahi ... ka ...</i>
NGĀ KUPU:	Tūingoa: <i>hū hākinakina</i> Tūmahī: <i>penapena moni, rītaia, mahi māra, hōmai, hoatu, huhuti tarutaru</i>
MĀ WAI:	ā-rōpū (takiwhā)
MŌ ĀHEA:	hauora, tuhituhi, pānui, tikanga ā-iwi
NGĀ TĀNGA:	<u>Ngā kāri whānau</u>

NGĀ MAHI

- Matapakina ngā momo taputapu e tino minakahia ana e ngā ākongā – he ī-waea, he ī-papa, he hū hou, he aha atu rānei. He aha rā ā rātou kōrero ki ō rātou mātua/kaitiaki kia riro i a rātou ēnei mea?

E Pā, tēnā koa hokona mai he ...

Kei te pīrangī au ki tētahi ...

Hokona mai he ...

- Matapakina ngā momo rautaki kōrero e whakamahia ana e rātou hei whakapakepake i ō rātou mātua ki te hoko mai i tētahi mea:
 - Te whakatakoto take:** Me whai waea au kia āhei au ki te whakapā atu ki a koe, ahakoa kei whea ahau.
 - Te whakapatipati:** Waimaria katoa mātou ngā tamariki i a koe, Pāpā. He tino tangata koe, he kaha nei ki te manaaki i ō tamariki.
 - Te whakatakoto kōrero whaihanga:** Ki te hoko mai koe i ēnei hū, māku ngā rīhi e horoi mō te katoa o tēnei marama.
 - Te whakahōhā:** Tēnā koa e Mā ... he mea nui tēnei ki a au. Kei te tino pīrangī au ki tēnei ī-papa. Tēnā koa, tēnā koa ...
 - Te whakataurite:** Kei ngā tamariki katoa tētahi waea. Ko au anake te mea i taku akomanga kāore āku waea pūkoro.

- Whakamāramahia atu ki ngā ākongā, kei runga i **Ngā kāri whānau** ngā ingoa o ngā mema o te whānau me ngā whakamārama mōna.

Kei te pīrangī ia tangata ki tētahi mea, ētahi mea rānei.

- Hoatu tētahi kāri ki ia ākongā. Me whakawhitiwhiti kōrero ngā ākongā i waenganui i a rātou anō kia riro i a rātou ō rātou hiahia. Ko ngā ture matua:
 - Me whiwhi ia tangata tētahi mea.
 - Me hoatu ia tangata tētahi mea ki tētahi atu.
 - Me whakawhitiwhiti kōrero anake. Kua e whakaatu tō kāri ki tētahi atu.
 - Kāore e taea te hoatu tētahi mea kāore i runga i tō kāri.

PUNA REO:	<i>Kei a koe tētahi ... Kei te pīrangī au ki tētahi ... Ki te hōmai koe i tētahi ... ka ...</i>
NGĀ KUPU:	Tūingoa: <i>hū hākinakina</i> Tūmahī: <i>penapena moni, rītaia, mahi māra, hōmai, hoatu, huhuti tarutaru</i>
MĀ WAI:	takirua
MŌ ĀHEA:	tikanga ā-iwi, hauora, tuhituhi, pānui
NGĀ TĀNGA:	<u>Kāri tamariki, Matua/Kaitaki</u>

NGĀ MAHI

Mātakitia te kiriata **He akoranga reo ā-waha, Tau 7–8.**

1. Matapakina ngā momo taputapu e tino minakahia ana e ngā ākongā – he ī-waea, he ī-papa, he hū hou, he aha atu rānei. He aha rā ā rātou kōrero ki ō rātou mātua kia riro i a rātou ēnei mea?

E Pā, tēnā koa hokona mai he ...

Kei te pīrangī au ki te ...

Hokona mai he ...

2. He aha rā ngā momo hiahia o ngā mātua/kaitiaki?
 - Me horoi ngā rīhi.
 - Me haere ki te moe.
 - Me āwhina tō teina.
 - Me whakatutuki ngā mahi kāinga.
3. Whakamāramahia atu ki ngā ākongā e rua ngā kohinga kāri. Kei runga i tētahi ko ngā hiahia o te hunga tamariki. Kei runga i te kohinga tuarua ngā hiahia o ngā mātua/kaitiaki.
Ka whiriwhiri ia tokorua i tētahi kāri mai i ia kohinga.
4. Ka noho tahi te tokorua ka whakawhitiwhiti kōrero ānō nei ko tētahi te tamaiti, ko tētahi te matua/kaitiaki. Ko ngā ture matua:
 - Mā rāua anō e whiriwhiri ko wai te kaikōrero tuatahi.
 - Kia rua meneti te roa ki ia kaikōrero.

- Me whai rāua kia puta mai tētahi whakataunga ki waenganui i a rāua i te mutunga iho.

PUNA REO:	<p>Me pupuri ki te _____ nā te mea _____.</p> <p>Ki a au, me mau tonu te _____ i a tātou nā te mea _____.</p> <p>He pai te _____ hei _____.</p> <p>Me whai _____ tātou kia āhei tātou ki te _____.</p> <p>Ki te kore he _____ ka _____ tātou.</p> <p>Kāore he take o te _____.</p>
NGĀ KUPU:	<p>Tūingoa: pāketete nui, poaka, hēki, kēne kai, wāea pūkoro</p> <p>Tūmahī: tunu kai, hao ika, here, tahu ahi, ārai, whakamarumarū, whāngai, whakaora, ngākaunui</p>
MĀ WAI:	ā-rōpū (3–5)
MŌ ĀHEA:	tikanga ā-iwi, hauora, tuhituhi, pānui
NGĀ TĀNGA:	Te rārangi taputapu whānui

NGĀ MAHI

- Whakamāramahia atu ki ngā ākonga kua paea rātou ki tētahi moutere. Kotahi anake te wharau nui e tū ana i te moutere. Kāore he whatunga ipurangi, engari he whatunga waea pūkoro i ētahi moka. Ko rātou anake ngā tāngata e noho ana ki reira. Kāore i te mōhiotia hei āwhēa ka tae atu tētahi kaupuke ki te whakahoki atu i a rātou ki te kāinga. He aha rā ngā momo taputapu ka pīrangitia e rātou i a rātou e noho ana ki te moutere nei?

He kai, he wai, he māti hei tahu ahi, he moenga, he aha atu, he aha atu.

Whāngaihia atu, kimihia atu rānei ngā kupu e pīrangitia ana e rātou.

- Whakamāramahia atu ki ngā ākonga kia 10 ngā taputapu hei mahi mā rātou e noho ana i te moutere nei. Whakaatuhia **Te rārangi taputapu whānui** ki a rātou. Tekau mā ono kē ngā mea i taua rārangi.

- Matapakina ngā mea i te rārangi taputapu whānui. Whakatauirahia ngā momo kupu me ngā momo rerenga e hāngai ana ki aua taputapu:

Hei aha te māripi? He aha te painga o ngā kararehe? He aha pea ngā raruraru?

Ka taea rānei te whakamaroke i te waea pūkoro mākū?

Whakatauirahia atu ngā pātai me ngā whakautu kia rongō ai ngā ākonga i ngā momo whakatakotoranga e hāngai ana ki te kaupapa.

- Whakarōpūhia ngā ākonga, kia 3–5 ngā ākonga ki ia rōpū. Whakamāramahia atu ki a rātou, he ngohe whakangungu i te reo whakapakepake tēnei, nā reira, ka whiwhi ia ākonga i tētahi kāri, kei runga i te kāri ngā taputapu e rima. Me whakawhitiwhiti kōrero te rōpū mō ngā taputapu 10 ka mau i a rātou hei āwhina i tō rātou noho ki te moutere nei – heoi, e whai ana ia ākonga kia uru atu ngā taputapu kei tana rārangi taputapu ki te rārangi matua o te rōpū. Ko ngā ture matua:
 - Kia 10 noa iho ngā taputapu ka whakaaetia i te rārangi matua.
 - Me whai wā ia ākonga ki ngā kōrero.
 - Kaua e whakaatu noa tō rārangi taputapu ki tētahi atu.
 - Kia 10–15 meneti te roa o ngā whakawhitinga kōrero.
- Ka mutu mai ia rōpū, ka whiwhi māka ngā ākonga mō ia taputapu kua whai wāhi atu ki te rārangi matua mai i tana rārangi whāiti.

⊕ HEI WHAKAPAKARI

Matapakina ngā momo rautaki e hāpaitia ana e ngā ākonga kia whakaae atu tō rātou rōpū ki tāna i hiahia ai.

PUNA REO:	<i>Kei te hiahia au ki te hoatu i te _____ ki a _____ nā te mea _____. Ka pai tēnei hei perehana mā _____ nā te mea _____. Ka pai tō whakamārama. Kei te whakaae au. Kāore au e whakapono ana ki tō kōrero nā te mea _____. Kāore au e whakaae.</i>
NGĀ KUPU:	Tūingoa: <i>mihini takapapa makawe, mihini kai otaota, niho more, māripi pūkororo, pū ngotengote</i> Tūmahi: <i>whakahē, whakaae, rūkahu</i>
MĀ WAI:	ā-rōpū (3–5)
MŌ ĀHEA:	tikanga ā-iwi, hauora, pānui, tuhituhi
NGĀ TĀNGA:	<u>Ngā kāri perehana; Te whānau.</u>

NGĀ MAHI

- Whakaatuhia **Ngā kāri perehana** ki ngā ākongā. Matapakina ngā momo perehana, whakatauirahia ngā momo rerenga kōrero e hāngai ana ki te kaupapa:
 - Kei a wai tētahi mihini takapapa makawe?
 - Ko wai te hunga e mau ana i ngā niho more?
 - Kei te hiahia a wai ki tētahi ī-waea?
- Whakamāramahia atu ki ngā ākongā he perehana ēnei taputapu mā tēnā me tēnā o te whānau. Whakatauirahia ngā momo kōrero ki raro iho nei:
 - I tō whānau ake, ka hiahia a wai ki te mihini tapahi otaota?
 - He aha i pai ai tēnei taputapu ki a ia?
 - Mā wai pea te pukapuka tao kai? He aha i pai ai taua perehana ki a ia?
- Whakamāramahia atu ki ngā ākongā ka whiwhi rātou i ngā kāri e rima. Kei runga i ia kāri te pikitia o tētahi o te whānau (he ōrite ngā kāri a ia ākongā). Ko tā rātou mahi he kimi i te perehana e tika ana mā ia mema o te whānau.
- Ka noho 3–5 ngā ākongā, ka whakatakotoria ngā kāri perehana ki waenganui i a rātou (me anga whakararo ngā pikitia). Ka tīkina ake e te ākongā tuatahi tētahi kāri perehana, ka whakamāramahia atu ki ōna hoa te painga o taua perehana mā tētahi o te whānau:

Ka pai tēnei heu mā tōku matua i te mea kua roa rawa tōna pāhau.

Ki te whakaae atu te katoa o te rōpū he perehana pai te mea e whakaahuatia ana e te kaikōrero mā taua mema o te whānau, kua whai perehana taua mema o te whānau. Ki te kore, ka waiho te kāri perehana ki te taha. Ka mutu ana te ākongā tuatahi, ka huri ki te ākongā tuarua i te rōpū. Kia mahara mai:

- Me whai take ngā whakamārama mō ngā perehana.
- Me whai take hoki ngā whakaae me ngā whakahē. Hei tauira kōrero:

Kāore au e whakaae kia whiwhi tō tuakana i taua hīnaki. Kāore ia i te mōhio ki te hī tuna.

E whakaae ana au kia riro i tō kuia taua motupaika. He waka pai tēnā hei kawē i a ia ki te mahi.

Ka haere tonu ngā kōrero kia whiwhi rā anō te katoa o te whānau i tētahi perehana. Kia mōhio mai anō:

- Kia kotahi noa iho te perehana mā ia tangata.
- Me he perehana kē tā tētahi mema o te whānau kāore e taea te hoatu tētahi anō.
- Me he perehana kē tā tētahi mema o te whānau, ki te kore rānei te katoa e whakaae ki te tonu perehana a te kaikōrero ka huri te wā ki tētahi atu o te rōpū.

PUNA REO:	<i>Kia areare mai ngā taringa! Kātahi nā te rōpū mātau ko koutou! Nō hea hoki tāu? Engari mō tēnā! Kāore he painga i a koutou!</i>
NGĀ KUPU:	Tūmahi: <i>whakaae, whakahē, hākinakina, whakapakari, moumou tāima, whai hua</i> Reo tūhono: <i>heoi, otirā, nā te mea, engari, ka mutu, me te mea anō</i>
MĀ WAI:	ā-rōpū (3–5), ā-akomanga
MŌ ĀHEA:	tikanga ā-iwi, hauora, pānui, tuhituhi
NGĀ TĀNGA:	<u>Ngā kaupapa kōrero</u>

NGĀ MAHI

Tāngia ētahi kape o **Ngā kaupapa kōrero**.

1. Kia ōrite te nui o ngā kāri ki te nui o ngā ākongā i te rōpū. Ka noho tahi te rōpū, ka whakatakotoria ngā kāri ki waenganui i a rātou (kia noho huna tonu ngā kōrero i runga i ia kāri).
2. Whakamāramahia atu ki ngā ākongā ko te whāinga matua o tēnei kēmu kia whakaae katoa ngā kaiwhakarongo ki tō take.
3. Ka tīkina ake te kāri tuatahi e te ākongā tuatahi. Ka pānui te ākongā i te take i runga i tana kāri, kātahi ka huri ki te tuku kōrero, e whakaae ana, e whakahē ana rānei ki taua take. Mā te ākongā tonu e whiriwhiri tāna tirohanga ki te take, engari, e mātua whai ana ia kia whakaae atu ngā kaiwhakarongo ki ōna whakaaro. Ko ngā ture matua:
 - Ka kōrero te ākongā mō te kotahi meneti.
 - Ka pau te kotahi meneti, kātahi ka pōti te rōpū (ka whakaae, ka whakahē rānei ki te take) i runga i ngā kōrero kua rangona e rātou.

Mēnā kua whakaae atu te nuinga o ngā kaiwhakarongo ki te tirohanga a te kaikōrero, kua whiwhi māka taua ākongā.

+ HEI WHAKAPAKARI

Ka mutu ana ngā kōrero a te katoa, me he take kāore i whakaaetia e ngā kaiwhakarongo, me ngana tētahi atu ākongā ki te huri i ngā whakaaro o ngā kaiwhakarongo.



Rihari

Kei te pīrangī koe ki ētahi hū hākinakina hou, e \$250 te utu.

\$110 i te whare pēke.

Kei te penapena moni hokohoko mō te haerenga ki Ahitereiria.

Kei te mōhio koe ki te purei rakuraku.

Māmā

Kei te pīrangī āwhina ki te huhuti tarutaru i te māra.

Kei te penapena moni mō te haerenga ki Ahitereiria.

Kei te mahi i te Rāhoroi.

He pai ki te tunu keke panana.

Koro

Kei te pīrangī koe ki tētahi tangata ki te horoi i tō waka i ia wiki.

He mōhio ki te whakatipu putiputi me te mahi māra.

Ka whiwhi penihana i ia wiki.

He pai ki a koe te keke panana.

Tuahine

Kei te pīrangī tangata ki te kawē i a koe ki tētahi rā whānau ā te Rāhoroi.

Nui atu i te \$500 i te whare pēke.

Kāore e pai ki te mahi māra.

Kei te penapena moni hokohoko mō te haerenga ki Ahitereiria.

KĀRI TAMARIKI



Kei te pīrangī koe ki te
Ī-papa hou.

Kei te pīrangī koe ki te
haere ki te whare pikitia.

Kāore koe e pīrangī ki te
hoki ki te moe.

Kei te pīrangī koe ki ētahi
tarau hou

Kāore koe e pīrangī ki te
horoi rīhi.

Kei te pīrangī moni hei hoko
pukapuka kura.

MATUA/KAITIAKI



Kei te pīrangī koe kia
whakatutukihia ngā mahi
ā-kura.

Kātahi anō ka toa i te Lotto!

Kei te pīrangī koe kia mōhio
tō tamaiti ki te penapena
moni.

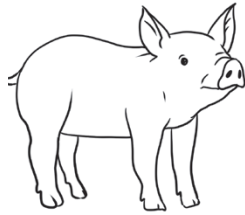
Kei te pīrangī koe kia moe
tōmua tō tamaiti.

Kei te pīrangī koe ki te
whakatā.

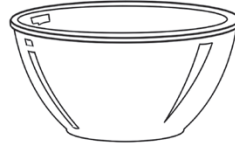
Kei te pīrangī āwhina ki te
whakapai i te whare.



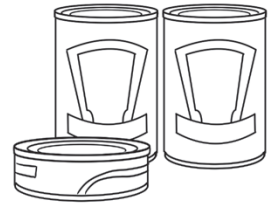
kākahu
mahana



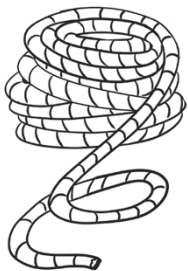
poaka



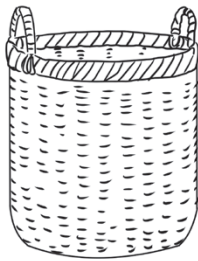
ipu rahi



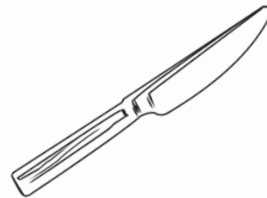
tini kai



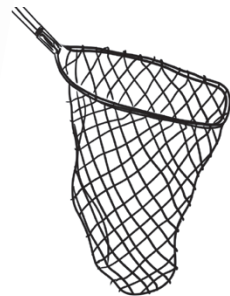
taura roa



pākete nui



māripi



kupenga ika



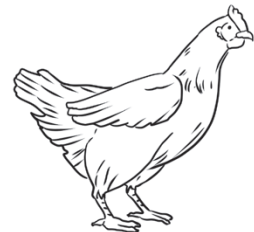
waea pūkoro
mākū



whakaahua
o te whānau



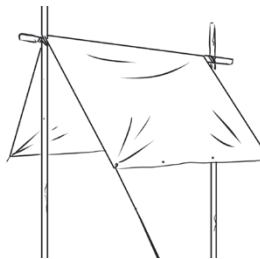
rīwai



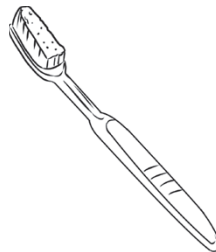
heihei



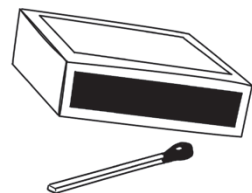
pene



ārai ua

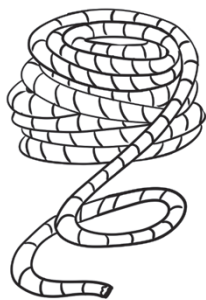


paraihe niho

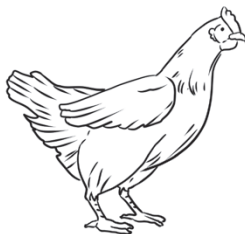


māti

RĀRANGI WHĀITI 1



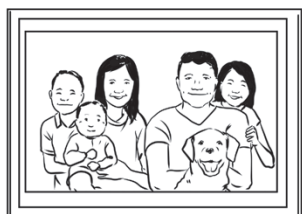
taura roa



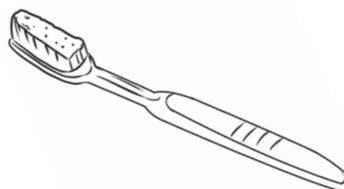
heihei



rīwai

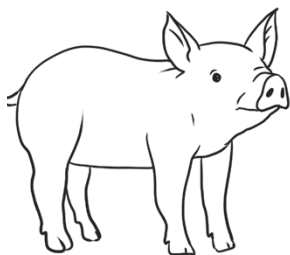


whakaahua o te whānau



paraihe niho

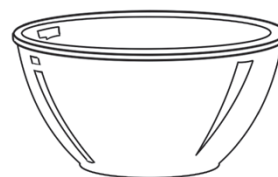
RĀRANGI WHĀITI 2



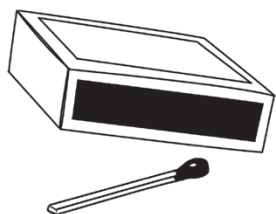
poaka



pene



ipu rahi

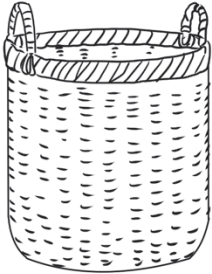


māti

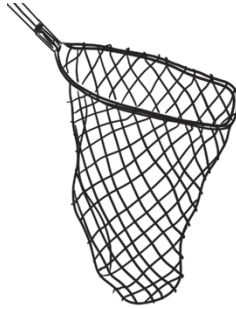


māripi

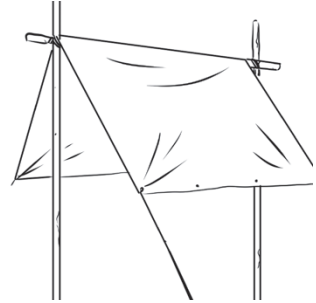
RĀRANGI WHĀITI 3



pāquete nui



kupenga ika



ārai ua



waea pūkoro mākū

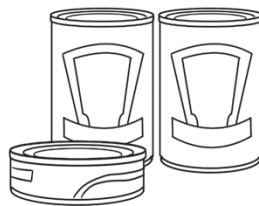


taura roa

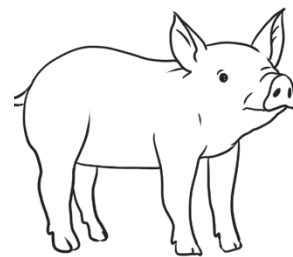
RĀRANGI WHĀITI 4



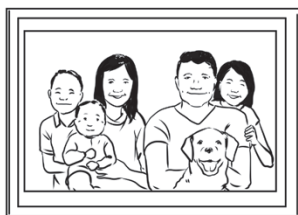
kākahu mahana



kēne kai



poaka

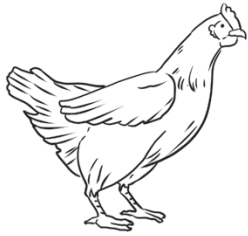


whakaahua o te whānau

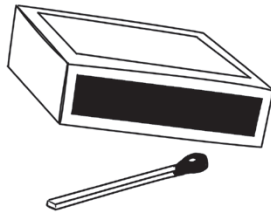


māripi

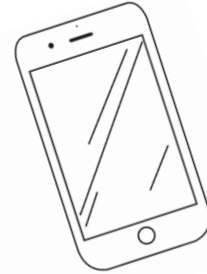
RĀRANGI WHĀITI 5



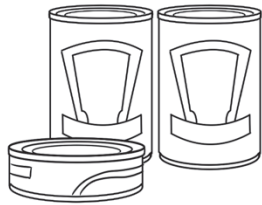
heihei



māti



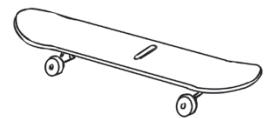
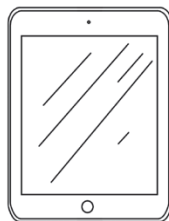
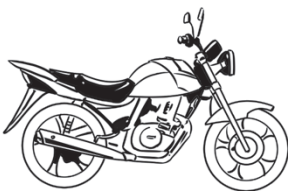
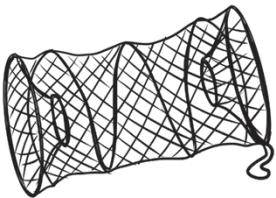
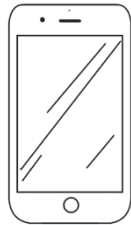
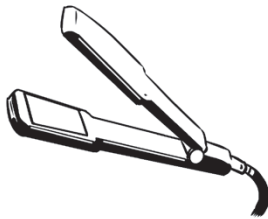
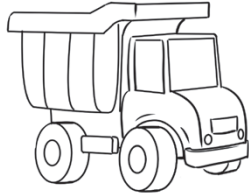
waea pūkoro mākū

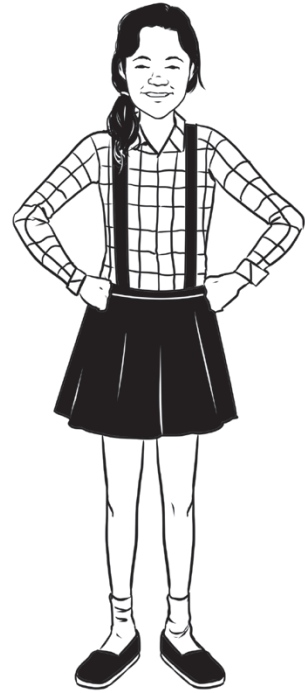
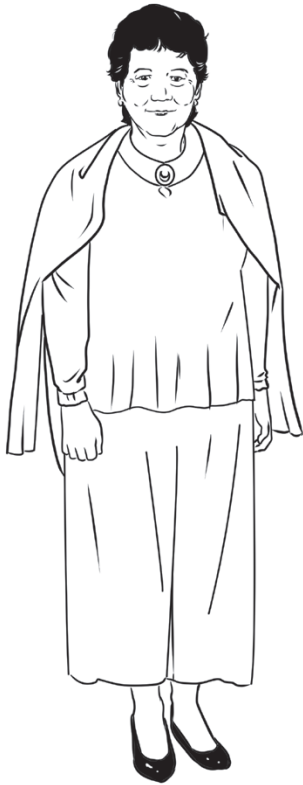


kēne kai



pene







Me whakakore te mahi kāinga.

Kei ngā tamariki te whakatau mō te wā ka haere rātou ki te moe.

Me whakaako ngā tāne i ngā tama, me whakaako ngā wāhine i ngā kōtiro.

Me whakapoto ake ngā hararei ā-kura i Aotearoa.

Me whakakore te reo Ingarihi i ngā marae.

Me tīmata te kura i te 10 am.

Kei ngā tamariki te whakatau mō te wā ka tīmata rātou i te kura.

Me noho tētahi ākongā ki te poari ā-kura.

Me reo rua ngā toa katoa o Aotearoa.

Me tīni te tae o ngā kākahu o te Kapa Ōpango.

Me ako ngā tamariki katoa o Aotearoa i te reo Māori.

Ka pai anō te panekoti hei mau mō te tama me te kōhine.

HE RAUEMI AROMATAWAI

Edmonds, K., Roberts, N., Keegan, P. J., Houia, W., & Dale, H. (2013). *Kaiaka Reo: Reo-ā-waha ki te motu: The Development of Māori Oral Language Proficiency Progressions: Report to the Ministry of Education*. Te Tāhuhu o te Mātauranga: Wellington.

Kia Ata Mai Educational Trust. (2015). *Hopukina! Aromatawai Reo Ā-Waha*. Kia Ata Mai Educational Trust: Hamilton.

Te Tāhuhu o te Mātauranga. (1997). *Aromatawai Urunga-a-Kura (AKA)*. Learning Media Ltd: Wellington.

Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). *Ngā Rauemi Aromatawai Reo Ā-Waha*. HANA Ltd: Wellington.

HE MIHI

He mihi tēnei ki a Stephanie Tibble nāna tēnei pukapuka i tuhi.

Ko ngā pikitia kei ngā wh. 10–15 nā Dede Putra/Watermark Limited © Te Tāhuhu o Te Mātauranga 2016

Mana tārua © Te Tāhuhu o Te Mātauranga 2016

ISBN: 978-1-77550-316-3 (PDF)

He mea whakaputa tēnei pukapuka mō Te Tāhuhu o te Mātauranga e Huia



39 Tiriti o Pipitea, Pouaka Poutāpetā 12-280

Te Whanganui-a-Tara 6144, Aotearoa

www.huia.co.nz

Kua noho manatā tēnei pukapuka. Atū i ngā take pēnei i ngā akoranga whaiaro, te rangahau, te arotake me te arohaehae mahi e whakaaetia ana i raro i te ture Copyright Act, kore rawa e tukuna kia tāia anō tētahi wāhanga o ngā korero nei, ahakoa te huarahi tā. Me mātua tonu whakaae ki te rōpū nāna te pukapuka i tā.